

2008. április 9., szerda

III. MELLÉKLET

Helyesbítések elfogadott szövegekhez; P6_TA-PROV(2007)0559 (COM(2006)0093 – C6-0081/2006 – 2006/0031(COD)), P6_TA-PROV(2007)0595 (9388/2/2007 – C6-0261/2007 – 2005/0211(COD)), P6_TA-PROV(2008)0011 (9948/2/2007 – C6-0315/2007 – 2002/0222(COD))

2008.03.25.

Helyesbítés az Európai Parlament álláspontjához, amely 2007. november 29-én került első olvasatban elfogadásra a fegyverek megszerzésének és tartásának ellenőrzéséről szóló 91/477/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel – P6_TA-PROV(2007)0559 – (COM(2006)0093 – C6-0081/2006 – 2006/0031(COD))

Az eljárási szabályzat 204a. cikkének megfelelően az említett álláspont az alábbi módon javítandó:

2. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés

A következő szövegrész kerül törlésre:

„valamint a rendelkezések és az ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot”

2008.02.29.

Helyesbítés az Európai Parlament álláspontjához, amely 2007. december 11-én került második olvasatban elfogadásra a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) – P6_TA-PROV(2007)0595 – (9388/2/2007 – C6-0261/2007 – 2005/0211(COD))

Az eljárási szabályzat 204a. cikkének megfelelően az említett álláspontban levő hibák az alábbi módon kerülnek helyesbítésre:

13. cikk (10) bekezdés

A 13. cikk (10) bekezdése a következő:

„(10) A 16. cikkre is figyelemmel a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a programok végrehajtása a kidolgozásuktól számított egy éven belül megkezdődjön.”

2008.02.15.

Helyesbítés az Európai Parlament álláspontjához, amely 2008. január 16-án került második olvasatban elfogadásra a fogyasztói hitelmegállapodásokról szóló 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel – P6_TA-PROV(2008)0011 – (9948/2/2007 – C6-0315/2007 – 2002/0222(COD))

Az eljárási szabályzat 204a. cikkének megfelelően az említett álláspontban levő hibák az alábbi módon kerülnek helyesbítésre:

1. (17) preambulumbekkezdés

Az alábbi mondatrészrel egészül ki:

„beleértve az olyan feltételeket, amelyek értelmében a hitelközvetítő díjazást kaphat a fogyasztótól, aki igénybe kívánja venni szolgáltatását.”

2008. április 9., szerda

2. 10. cikk (2) bekezdés g) pont

Az alábbi mondatrész törlésre kerül:

„a 2. cikk (3) bekezdése szerinti hitelmegállapodás esetében a tagállam határozhat úgy, hogy nem tünteti fel a teljeshiteldíj-mutatót;”

3. 10. cikk (5) bekezdés f) pont

Az alábbi mondatrész törlésre kerül:

„a 2. cikk (3) bekezdése szerinti hitelmegállapodás esetében”

4. 14. cikk (1) és (2) bekezdés

A 14. cikk (1) és (2) bekezdése a következő:

„(1) A fogyasztó tizennégy naptári napon belül indokolás nélkül elállhat a hitelmegállapodástól.

Az elállásra nyitva álló időszak kezdete:

- a) vagy a hitelmegállapodás aláírásának napja, vagy
- b) az a nap, amikor a fogyasztó a 10. cikk értelmében megkapja a szerződéses feltételeket és tájékoztatást, ha ez az időpont későbbi, mint az a) pontban említett időpont.

(2) Ha a 3. cikk n) pontja szerinti kapcsolódó hitelmegállapodások esetén az irányelv hatályba lépésekor nemzeti jog előírja, hogy a finanszírozást nem lehet a fogyasztó részére egy meghatározott időszak lejártá előtti nyújtani, a tagállamok kivételesen előírhatják, hogy az (1) bekezdésben említett időtartamot a fogyasztó kifejezett kérésére erre a meghatározott időszakra lehet lecsökkenteni.”

5. 26. cikk

A 26. cikk a következő:

„Amennyiben valamely tagállam él a 2. cikk (5) bekezdésében, a 2. cikk (6) bekezdésében, a 4. cikk (1) bekezdésében, a 4. cikk (2) bekezdésének c) pontjában, a 6. cikk (2) bekezdésében, a 10. cikk (1) bekezdésében, a 10. cikk (2) bekezdésének g) pontjában, a 14. cikk (2) bekezdésében és a 16. cikk (4) bekezdésében foglalt szabályozási lehetőségekkel, arról, valamint a későbbi változásokról tájékoztatja a Bizottságot. A Bizottság a honlapján keresztül vagy más, könnyen hozzáférhető módon nyilvánosságra hozza ezt a tájékoztatást. A tagállamok meghozzák a megfelelő intézkedéseket, hogy a tájékoztatás eljusson a hitelezőkhöz és a fogyasztókhöz.”

6. 27. cikk (2) bekezdés

A 27. cikk (2) bekezdése a következő:

„(2) A Bizottság ötévente, és első alkalommal ...^(*) felülvizsgálja az ezen irányelvben és mellékleteiben megállapított küszöbértékeket és a határidő előtti visszafizetésre vonatkozó ellentételezés mértékének kiszámításához alkalmazott százalékokat annak érdekében, hogy a közösségi gazdasági folyamatok és az érintett piac helyzetének fényében értékelje azokat. A Bizottság nyomon követi a 2. cikk (5) bekezdésében, a 2. cikk (6) bekezdésében, a 4. cikk (1) bekezdésében, a 4. cikk (2) bekezdésének c) pontjában, a 6. cikk (2) bekezdésében, a 10. cikk (1) bekezdésében, a 10. cikk (2) bekezdésének g) pontjában, a 14. cikk (2) bekezdésében és a 16. cikk (4) bekezdésében foglalt szabályozási lehetőségeknek a belső piacra és a fogyasztókra gyakorolt hatását. Az eredményeket közlik az Európai Parlamenttel és a Tanáccsal, adott esetben a küszöbértékek és a százalékok, valamint a fent említett szabályozási lehetőségek ennek megfelelő módosítására vonatkozó javaslatokkal együtt.

(*) Ezen irányelv hatálybalépésétől számított 5 év.”

2008. április 9., szerda

7. I. melléklet, II. rész d) pont i) és ii) alpontok

Az I. melléklet, II. rész d) pont i) és ii) alpontja a következő:

- „i) a hitelt egyéves időszakra nyújtják, és
- ii) a hitelt tizenkét egyenlő részletben, havonta fizetik vissza:”

8. II. melléklet, 4. pont 2. sor

A II. melléklet, 4. pont 2. sora a következő:

„Határidő előtti visszafizetés
Önnek joga van a hitelt teljes egészében vagy
részben a határidő előtt bármikor visszafizetni.
Adott esetben
A határidő előtti visszafizetés esetén a hitelező a
következő ellentételezésre jogosult

[Az ellentételezést (kiszámításának módját) a
.../.../EK irányelv 16. cikkét végrehajtó ren-
delkezéseknek megfelelően kell meghatá-
rozni.]”

9. III. melléklet, 5. pont 3. sor

A III. melléklet, 5. pont 3. sora a következő:

„Határidő előtti visszafizetés
Önnek joga van a hitelt teljes egészében vagy
részben a határidő előtt bármikor visszafizetni.
Adott esetben:
A határidő előtti visszafizetés esetén a hitelező a
következő ellentételezésre jogosult

[Az ellentételezést (kiszámításának módját) a
.../.../EK irányelv 16. cikkét végrehajtó ren-
delkezéseknek megfelelően kell meghatá-
rozni.]”
